



Instituto de Estudios Históricos  
Doctor Antonio de Vazquez

|      |        |
|------|--------|
| Est. | II. c. |
| Tab. | A      |
| N.º  | 2023   |

# ESTUDOS ITALIANOS EM PORTUGAL

PUBLICAÇÃO DO  
*INSTITUTO DE CULTURA ITALIANA*

DIRECTOR: *DR. ALDO BIZZARRI*

SEDE: RUA DO SALITRE, 146 — LISBOA

SECÇÃO DE COIMBRA  
FACULD. DE LETRAS (INST. ITAL.)

SECÇÃO DO PORTO  
RUA AUGUSTO ROSA, 192

# ESTUDOS ITALIANOS EM PORTUGAL

## 1

*PAULO CUNHA, VIEIRA DE ALMEIDA, JÚLIO  
DANTAS, AUGUSTO DE CASTRO, ANTÓNIO  
VICENTE FERREIRA, HERNANI CIDADE, MANUEL  
LOPES D'ALMEIDA, A. PIRES DE LIMA, ETC.*

INSTITUTO DE CULTURA ITALIANA EM PORTUGAL

---

1 9 3 9

---



## *Aviso prévio*

*A presente publicação do Instituto de Cultura Italiana em Portugal não quer ser um boletim de crónicas otimistas, mas sim uma severa colecção de estudos, que possa representar não só um documento como também um instrumento de trabalho.*

*Estas palavras não devem parecer pretensiosas da parte de um modesto introdutor, tanto mais que — não digo já a idéia — mas a necessidade de uma publicação semelhante nasceu do próprio ambiente português, mais precisamente, da iniciativa tomada no ano passado de pedir a colaboração de estudiosos portugueses para o ciclo de conferências do Instituto sobre temas de cultura italiana. A resposta do mundo académico e científico português a esta iniciativa, foi tal que, pelo seu valor intrínseco, fez nascer naturalmente o problema da conservação dos textos e da sua difusão para além do círculo dos ouvintes.*

*A revista «Estudos Italianos em Portugal» resolve praticamente este problema principal, publicando na sua parte mais importante e substancial o texto das conferências pronunciadas por estudiosos portugueses, tanto na sede de Lisboa como nas secções de Coimbra e Porto. A isto juntam-se outros estudos mais bre-*

ves, artigos e notas bibliográficas. É esta última uma das partes da revista que, de futuro, esperamos ver ampliadas.

E vem aqui a propósito dizer que a colaboração da Revista «Estudos Italianos em Portugal» está aberta a todos os portugueses que se interessem pela cultura italiana e lhe dediquem um pouco do seu trabalho. Estudos, ensaios, traduções, podem encontrar nestas páginas o melhor acolhimento e uma séde não indigna. Não há limites quanto à matéria tratada: das artes à ciência, da história ao direito todos serão bem aceites, o que de resto já se demonstra neste primeiro volume.

Teria sido fácil, demasiado fácil mesmo, ter cedido à tentação de fazer obra puramente literária, mas isso teria sido limitar-lhe o âmbito, quando pelo contrário o nosso intercâmbio cultural é variado e múltiplo. Como revista de cultura não tem limites de tendência: tôdas as posições críticas podem ser aqui aceites, basta que não estejam em contraste com a objectividade dos estudos, nem, como é natural, com o espírito nacional dos dois países.

«Estudos Italianos em Portugal» é em última análise, um documento que exprime o intensificar-se das relações culturais entre a Itália e Portugal; incremento natural por muitas razões, e que não é improvisado pois tem antigas raízes (o povo italiano sempre soube geografia); que tem profundos motivos ideais: históricos e actuais. E que tem a característica essencial do desinteresse, motivo por que as nossas relações são verdadeiramente culturais e sem subentendidos.

*É fácil prever que com tais características essas relações estão destinadas a um grande desenvolvimento, e a nossa revista propõe-se acompanhá-las tanto quanto puder.*

*Esta breve nota de introdução não poderia concluir sem uma sincera e calorosa homenagem à cultura portuguesa, antiga e sempre nova, sãmente humanista e moderna, dotada de alto espírito crítico e ao mesmo tempo aberta a tôdas as compreensões úteis.*

A. B.